



Here's how to reach us:

Bize ulaşın:

Kontakt:

Наши контактные данные:

تماس با ما:

كيفية الوصول إلينا:

Зв'яжіться з нами:

## Abfalltrennung leicht gemacht!



## So erreichen Sie uns:

Abfallwirtschaft Südholstein GmbH – AWSH

Leinweberring 13  
21493 Elmenhorst/Lanken

Telefon: 04151 8793-95

Internet: [www.awsh.de](http://www.awsh.de)  
E-Mail: [info@awsh.de](mailto:info@awsh.de)

- eng** Waste separation made easy!
- tur** Atık ayrıştırmak artık çok kolay!
- pol** Segregacja odpadów – to proste!
- rus** Раздельный сбор мусора – проще простого!
- fas** جداسازی زباله آسان شده است!
- ara** تسهیل فصل النفايات!
- ukr** Сортування відходів стало простішим!

## Einleitung

Die **Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** bietet Ihnen viele Möglichkeiten, Ihre Abfälle getrennt zu entsorgen. Wenn Sie konsequent trennen, leisten Sie wertvolle Beiträge zum Umweltschutz. Und Sie können Geld sparen, denn Sie kommen dann mit einem kleineren und günstigeren Restabfallbehälter aus. Auf den folgenden Seiten finden Sie, wo Sie was ganz leicht entsorgen können.

With **Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)**, you have plenty of options when it comes to waste disposal. Consistently sorting your waste is not only a great way to protect the environment, but it also saves you money, as the job gets done with smaller and less-expensive waste containers. The following pages will show you how easy waste separation can be.

**Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** size atıklarınızı ayrııştırılmış şekilde imha etmeniz için pek çok seçenek sunuyor. Atıklarınızı sürekli olarak ayrıştırdığınızda doğanın korunmasına hatırı sayılı bir katkıda bulunmuş olursunuz. Ve de daha küçük ve ucuz bir çöp konteynirına geçerek paradan da tasarruf edebilirsiniz. İleriki sayfalarda nerede kolayca imha gerçekleştirebileceğinizi bulacaksınız.

**Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** zapewnia wiele możliwości segregacji odpadów. Postępując konsekwentnie, można w dużym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska. Jest to także oszczędność pieniędzy, ponieważ wystarczy wówczas mniejszy, a zarazem tańszy zbiornik na pozostałe odpady. Na kolejnych stronach pokazemy, gdzie można w łatwy sposób wyrzucić konkretne typy odpadów.

**Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** предлагает вам многочисленные возможности раздельной утилизации отходов. Постоянно разделяя отходы, вы вносите ценный вклад в защиту окружающей среды. Кроме того, вы можете сэкономить деньги, потому что в таком случае вам будет достаточно меньшего и более дешевого контейнера для отходов. На следующих страницах вы узнаете, где можно легко утилизировать различные отходы.

مدیریت زباله **Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** امکانات زیادی برای دفع جداگانه زباله‌های شما ارائه می‌دهد. اگر بطور مداوم و با جدیت زباله‌ها را جدا کنید، کمک ارزنده‌ای به حفظ محیط زیست انجام می‌دهید. همچنین شما می‌توانید در پول صرفه‌جویی کنید، زیرا به یک سطل زباله باقیمانده کوچکتر و ارزانتر احتیاج خواهید داشت. در صفحات زیر می‌توانید مکان‌هایی را برای دفع آسان زباله پیدا کنید.

توفر لك شركة **Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** العديد من الوسائل للتخلص من نفاياتك بشكل منفصل. إذا قمت بفصل النفايات باستمرار، فانت تقدم مساهمات قيمة لحماية البيئة. ويمكنك توفير المال؛ لأنك ستكتفي بعد ذلك بحاوية نفايات متبقية أصغر وأرخص. ستجد في الصفحات التالية المكان الذي يمكنك فيه التخلص بسهولة تامة من أي شيء.

**Abfallwirtschaft Südholstein (AWSH)** пропонує багато способів для сортування відходів. Коли ви регулярно сортуєте відходи, ви робите цінний внесок у захист довкілля. Крім того, можна заощадити кошти, оскільки в такому разі достатньо буде меншого й дешевшого контейнера для відходів, що не потребують утилізації. Нижче вказано, куди й як можна легко утилізувати відходи.

## Bioabfall

**Organic waste / Biyolojik atık / Odpady organiczne (biologiczne) / Биоотходы / النفايات الحيوية / Органічні відходи / زباله زیستی**



**Z. B.: Abfälle aus der Küche, dem Garten und sonstige kompostierbare Abfälle (keine Plastiktüten!)**

**E.g.: Food and garden waste, and other decomposable waste (no plastic bags!)**

**Örn.: Mutfak ve bahçe atıkları ve diğer gübreleşebilen atıklar (Plastik poşetler değil!)**

**Na przykład: odpadki z kuchni, ogrodu i pozostałe odpady podlegające kompostowaniu (nie: reklamówki z tworzywa sztucznego!)**

**Например: кухонные и садовые отходы, а также другие компостируемые отходы (без полиэтиленовых пакетов!)**

مثلاً: زباله‌های آشپزخانه، حیاط و سایر زباله‌های کمپوست شونده (بجز کیسه‌های پلاستیکی!)  
على سبيل المثال: نفايات المطبخ والحديقة وغيرها من النفايات القابلة للتحويل إلى سماد طبيعي (بدون أكياس بلاستيكية!)

**Наприклад: відходи з кухні, саду й інші відходи, що компостуються (без поліетиленових пакетів!)**



### Braune Biotonne (sehr preiswert)

Brown organic waste bin (very affordable)  
Kahverengi organik atık çöp kutusu (çok uygun fiyatlı)  
Brązowy pojemnik na odpady biologiczne (bardzo korzystna cena)  
Коричневый контейнер для биоотходов (очень недорого)  
سطل زباله زیستی قهوه‌ای (خیلی ارزان)  
الصندوق البني للنفايات العضوية (رخيص للغاية)  
Коричневий контейнер для органічних відходів (недорого)



### Grünabfall: 13 Recyclinghöfe (kostenpflichtig)

Garden waste: 13 recycling stations (for a fee)  
Yeşil atık: 13 geri dönüşüm sahası (ücretli)  
Odpady ogrodowe: 13 punktów przyjmowania odpadów (płatne)  
Зеленые отходы: 13 пунктов приема вторсырья (платно)  
زباله گیاهی (سبز): 13 کارخانه بازیافت (مشمول هزینه)  
النفايات الخضراء: 13 مركزاً لإعادة التدوير (مقابل رسوم)  
Зелені відходи: 13 центрів утилізації (платно)

## Altpapier

Paper / Atık kağıt /  
Makulatura / Макулатура /  
مثلا: كاغذ باطله / النفايات الورقية / Макулатура



Z. B.: Papier, Pappen und Kartonagen  
E.g.: Paper, cardboard and cardboard packaging  
Örn.: Kağıt, mukavva ve karton  
Na przykład: papier, tektura, kartony  
Например: бумага, картон и картонные изделия  
مثلا: كاغذ، مقوا و كارتون  
على سبيل المثال: الورق، والورق المقوى، والصناديق الكرتونية  
Наприклад: папір, картон і картонне пакування

## Wertstoffe

Recyclable materials / Geri dönüştürülebilir atıklar /  
Surowce wtórne / Вторсырье /  
المواد القابلة للتدوير / Вторинна сировина



Z. B.: Verpackungen und andere Gegenstände aus Metall,  
Kunst- und Verbundstoffen  
E.g.: Packaging and other items made of metal, plastic and  
composite materials  
Örn.: Ambalaj ve diğer metal, plastik ve bileşik nesneler  
Na przykład: opakowania i inne przedmioty z metalu, tworzyw  
sztucznych oraz kompozytów  
Например: упаковка и предметы из металла, пластика и  
композитных материалов  
مثلا: بستةبندیها و سایر اشیاء فلزی، پلاستیکی و کامپوزیتیها  
على سبيل المثال: العبوات والأشياء الأخرى المصنوعة من المعدن، والمواد البلاستيكية، والمواد المركبة  
Наприклад: пакування та інші вироби з металу, пластмас і  
композитних матеріалів



### Blau Papiertonne (kostenfrei)

Blue paper bin (free)  
Mavi kağıt çöp kutusu (ücretsiz)  
Niebieski pojemnik na papier (bezpłatny)  
Синий контейнер для бумаги (бесплатно)  
سطل آبی رنگ زباله کاغذ (رایگان)  
الصندوق الأزرق للنفايات الورقية (مجاًناً)  
Синій контейнер для паперу (безкоштовно)



### Gelbe Wertstofftonne (kostenfrei)

Yellow recyclable materials bin (free)  
Sarı geri dönüştürülebilir atık çöp kutusu (ücretsiz)  
Żółty pojemnik na surowce wtórne (bezpłatny)  
Желтый контейнер для вторсырья (бесплатно)  
سطل زرد رنگ زباله قابل بازیافت (رایگان)  
الصندوق الأصفر للمواد القابلة للتدوير (مجاًناً)  
Жовтий контейнер для сміття (безкоштовно)



### Öffentliche Container und 13 Recyclinghöfe (kostenfrei)

Public containers and 13 recycling stations (free)  
Umumi konteynirlar ve 13 geri dönüşüm sahası (ücretsiz)  
Publiczne kontenery i 13 punktów przyjmowania  
odpadów (bezpłatne)  
Общественные мусорные контейнеры и 13 пунктов  
приема вторсырья (бесплатно)  
سطل عمومی و 13 کارخانه بازیافت (رایگان)  
حاویات عامة و 13 مركزاً لإعادة التدوير (مجاًناً)  
Громадські контейнери й 13 центрів утилізації  
(безкоштовно)



### 13 Recyclinghöfe (kostenfrei)

13 recycling stations (free)  
13 geri dönüşüm sahası (ücretsiz)  
13 punktów przyjmowania odpadów (bezpłatne)  
13 пунктов приема вторсырья (бесплатно)  
13 کارخانه بازیافت (رایگان)  
13 مركزاً لإعادة التدوير (مجاًناً)  
13 центрів утилізації (безкоштовно)

## Restabfall

Non-recyclable waste / Artık atıklar / Pozostałe odpady /  
Остаточные отходы / زباله باقیمانده / النفايات المتبقية /  
Відходи, що не підлягають утилізації



Abfälle wie z. B. Gummi, Windeln, unbrauchbare Schuhe,  
Tapetenreste

Such waste as rubber, nappies, unusable shoes, wallpaper  
Lastikler, çocuk bezleri, kullanılamaz ayakkabılar, duvar kağıdı  
kalıntıları gibi atıklar

Odpady takie jak guma, pieluchy, nieużyteczne buty, resztki  
tapety

Такие отходы как, например, резина, не пригодная к  
использованию обуви, остатки обоев

زباله‌هایی مانند لاستیک، پوشک، کفش غیرقابل استفاده، بقایای کاغذ دیواری

النفايات مثل المطاط، وحفاضات الأطفال، وأحذية غير صالحة للاستعمال، وبقايا ورق الحائط

наприклад, гума, підгузки, непридатне взуття, залишки  
шпалер

## Sperrmüll

Bulky waste / Yiğma atıklar /  
Odpady gabarytowe / Крупногабаритные отходы /  
زباله‌های سنگین / النفايات الضخمة / Великогабаритні відходи



Sperrige Abfälle, z. B. Möbel, Fahrräder, Kinderwagen,  
Matratzen, Teppiche

Bulky waste such as furniture, bicycles, prams, mattresses,  
rugs and carpets

Mobilyalar, bisikletler, bebek arabaları, minderler, halılar gibi atıklar

Odpady gabarytowe, na przykład meble, rowery, wózki dziecięce,  
materace, dywany

Крупногабаритные отходы, например, мебель, велосипеды,  
детские коляски, матрацы, ковры

زباله‌های سنگین مانند میبل، دوچرخه، کالسکه کودک، تشک، فرش

النفايات الضخمة، على سبيل المثال: الأثاث، والدراجات، وعربات الأطفال، والمراتب، والسجاد

Великогабаритні відходи, наприклад, меблі, велосипеди,  
дитячі візочки, матраци, килими



### Graue Restabfalltonne (kostenpflichtig)

Grey non-recyclable waste bin (for a fee)

Gri artık atık çöp kutusu (ücretli)

Szary pojemnik na pozostałe odpady (płatny)

Серый контейнер для остаточных отходов (платно)

سطل خاکستری رنگ زباله باقیمانده (مشمول هزینه)

الصندوق الرمادي للمخلفات (مقابل رسوم)

Сірий контейнер для залишкових відходів (платно)



### Abholung bei Ihnen (kostenfrei), Terminvereinbarung: Telefon 04151 8793-95 oder www.awsh.de

Free collection. Schedule an appointment by calling  
04151 8793-95 or online at [www.awsh.de](http://www.awsh.de)

Sizden alınır (ücretsiz), randevu:

04151 8793-95 numaralı telefon veya [www.awsh.de](http://www.awsh.de)

Bezplatny odbiór, umówienie terminu:

Telefon 04151 8793-95 lub [www.awsh.de](http://www.awsh.de)

Вывоз от вашего дома (бесплатно), договориться о дате:  
по телефону 04151 8793-95 или по адресу [www.awsh.de](http://www.awsh.de)

انتقال از درب منزل شما (رایگان)، تعیین وقت: تلفن 04151 8793-95 یا  
[www.awsh.de](http://www.awsh.de)

لجمع النفايات من مقرك (مجانباً)، تحديد موعد: تليفون 04151 8793-95 أو  
[www.awsh.de](http://www.awsh.de)

Вивіз із вашого приміщення (безкоштовно),  
бронювання: телефонуйте 04151 8793-95 або  
скористайтеся сайтом [www.awsh.de](http://www.awsh.de)

### 13 Recyclinghöfe (kostenpflichtig)

13 recycling stations (for a fee)

13 geri dönüşüm sahası (ücretli)

13 punktów przyjmowania odpadów (płatny)

13 пунктов приема вторсырья (платно)

13 کارخانه بازیافت (مشمول هزینه)

13 مرکزاً لإعادة التدوير (مقابل رسوم)

13 центрів утилізації (платно)



### 13 Recyclinghöfe (bis 2 m³ kostenfrei)

13 recycling stations (free up to 2 m³)

13 geri dönüşüm sahası (2 m³'e kadar ücretsiz)

13 punktów przyjmowania odpadów (do 2 m³ bezpłatnie)

13 пунктов приема вторсырья (до 2 m³ бесплатно)

13 کارخانه بازیافت (تا 2 m³ رایگان)

13 مرکزاً لإعادة التدوير (مجانباً حتى 2 م³)

13 центрів утилізації (до 2 m³ безкоштовно)

## Elektroaltgeräte

Electronic devices / Eski elektrikli aletler /  
Używany sprzęt elektryczny / Отслужившие  
электроприборы / أجهزة كهربائية قديمة / وسائل الكهربيكي /  
Електричні пристрої, що вийшли з ужитку



Z. B.: Kühlgeräte, Wasch-/Spülmaschinen, TV-Geräte/Monitore,  
Kleingeräte

E.g.: Refrigerators, washing machines, dish washers,  
TVs/monitors, small appliances

Örn.: Soğutma cihazları, çamaşır/bulaşık makineleri,  
televizyonlar/monitörler, küçük ev aletleri

Na przykład: chłodziarki, pralki/zmywarki, telewizory/monitory,  
kompaktowe urządzenia

Например: холодильные приборы, стиральные/  
посудомоечные машины, телевизоры/мониторы, мелкая  
бытовая техника

مثلاً: خنك-کننده‌ها، ماشین‌های لباسشویی/ ظرفشویی، تلویزیون/ ماتیون/ دستگاه‌های کوچک  
على سبيل المثال: أجهزة التبريد، الغسالات/غسالات الصحون، أجهزة التلفزيون/الشاشات، الأجهزة الصغيرة

Наприклад: холодильники, пральні/посудомийні машини,  
телевізори/монітори, невелика побутова техніка

## Schadstoffe/Batterien

Harmful substances/batteries / Çevre kirlenici maddeler/piller /  
Substancje szkodliwe/akumulatory / Вредные  
вещества/батареи / مواد آلاینده/ باتری‌ها / المواد الضارة/البطاريات /  
Шкідливі речовини/батареї



Z. B.: Behälter mit umweltschädlichen Inhalten, Energiespar-  
lampen, Batterien

E.g.: Containers with pollutants, energy-saving bulbs, batteries

Örn.: Çevreye zararlı içeriğe sahip hazneler, enerji tasarruflu  
lambalar, piller

Na przykład: zbiorniki z materiałami szkodliwymi dla  
środowiska, lampy energooszczędne, akumulatory

Например: емкости с вредным для окружающей среды  
содержимым, энергосберегающие лампы, батареи

مثلاً: ظروف دارای مواد مضر برای محیط زیست، لامپ‌های کم‌مصرف، باتری‌ها  
على سبيل المثال: حاويات ذات محتويات ضارة بالبيئة ومصابيح موفرة للطاقة وبطاريات

Наприклад: контейнери з екологічно шкідливим вмістом,  
енергозберігаючі лампи, батарейки

### Abholung bei Ihnen (kostenfrei), Terminvereinbarung: Telefon 04151 8793-95 oder www.awsh.de

Free collection. Schedule an appointment by calling  
04151 8793-95 or online at www.awsh.de

Sizden alınır (ücretsiz), randevu:  
04151 8793-95 numaralı telefon veya www.awsh.de

Bezpłatny odbiór, umówienie terminu:  
Telefon 04151 8793-95 lub www.awsh.de

Вывоз от вашего дома (бесплатно), договориться о дате:  
по телефону 04151 8793-95 или по адресу www.awsh.de

انتقال از درب منزل شما (رایگان)، تعیین وقت: تلفن 04151 8793-95 یا  
www.awsh.de

جمع النفايات من مقرک (مجاًن)، تحديد موعد: تليفون 04151 8793-95 أو  
www.awsh.de

Вивіз із вашого приміщення (безкоштовно),  
бронювання: телефонуйте 04151 8793-95 або  
скористайтеся сайтом www.awsh.de

### 13 Recyclinghöfe (kostenfrei)

13 recycling stations (free)

13 geri dönüşüm sahası (ücretsiz)

13 punktów przyjmowania odpadów (bezpłatne)

13 пунктов приема вторсырья (бесплатно)

13 کارخانه بازیافت (رایگان)

13 مرکزاً لإعادة التدوير (مجاًن)

13 центрів утилізації (безкоштовно)



### 13 Recyclinghöfe (kostenfrei)

13 recycling stations (free)

13 geri dönüşüm sahası (ücretsiz)

13 punktów przyjmowania odpadów (bezpłatne)

13 пунктов приема вторсырья (бесплатно)

13 کارخانه بازیافت (رایگان)

13 مرکزاً لإعادة التدوير (مجاًن)

13 центрів утилізації (безкоштовно)

### Batterien: Handel

Batteries: Retail

Piller: Ticari

Akumulatory: handel

Батареи: Торговые точки

باتری‌ها: فروشگاه

البطاريات: تجارة التجزئة

Батареї: торгівля



## Altglas

Glass / Cam atıklar /  
Szkló / Стекланные отходы /  
شيشه زباله / نفايات الزجاج / Склобій



Z. B.: Flaschen und Konservengläser nach Weiß-/Buntglas sortiert (keine Trinkgläser!)

E.g.: Bottles and jars sorted into 'clear' or 'colour' (no drinking glasses!)

Örn.: Renksiz/renkli olarak sınıflandırılmış şişeler ve kavanozlar (bardaklar değil!)

Na przykład: butelki i słoiki po produktach konserwowanych, posegregowane jako szkło białe/kolorowe (nie: szklanki!)

Например: стеклянные бутылки и банки, рассортированные по цвету: цветное и бесцветное стекло (не стаканы!)

مثلاً: بطری‌ها و شیشه‌های کنسرو که به شیشه سفید و رنگی جدا شده‌اند (بجز لیوان نوشیدنی!).  
على سبيل المثال: الزجاجات والبرطمانات الزجاجية للمعلبات، المصنفة حسب الزجاج الابيض/الملون (دون وجود كؤوس الشراب!)

Наприклад: пляшки й банки для консервації відсортовані відповідно до білого/кольорового скла (без склянок для пиття!)

## Altkleider

Clothes / Eski giysiler / Używane ubrania /  
Бывшие в употреблении одежда, обувь и текстиль /  
لباس‌های کهنه / الملابس القديمة / Старий одяг



Z. B.: Kleidung, Haushaltswäsche, Schuhe, Vorhänge, Hüte (sauber/gut erhalten!)

E.g.: Clothing, kitchen linens, shoes, curtains, hats (clothes must be clean/good condition!)

Örn.: Elbiseler, ev tekstili ürünleri, ayakkabılar, perdeler, şapkalar (temiz/iyi durumda!)

Na przykład: odzież, bielizna kuchenna, obuwie, zasłony, nakrycia głowy (czyste/w dobrym stanie!)

Например: одежда, домашний текстиль, обувь, шторы, шляпы/шапки (чистые/в хорошем состоянии!)

مثلاً: لباس، پارچه‌های خانگی، کفش، پرده، کلاه (تمیز، بانگهداری خوب!)  
على سبيل المثال: ملابس، مفروشات، أغطية، ستائر، قبعات (نظيفة/في حالة جيدة!)

Наприклад: одяг, постільна білизна, взуття, шторы, головні убори (чисті/хороший стан!)



### 13 Recyclinghöfe (kostenfrei)

13 recycling stations (free)

13 geri dönüşüm sahası (ücretsiz)

13 punktów przyjmowania odpadów (bezpłatne)

13 пунктов приема вторсырья (бесплатно)

13 کارخانه بازیافت (رایگان)

13 مرکزاً لإعادة التدوير (مجاًناً)

13 центрів утилізації (безкоштовно)



### 13 Recyclinghöfe (kostenfrei)

13 recycling stations (free)

13 geri dönüşüm sahası (ücretsiz)

13 punktów przyjmowania odpadów (bezpłatne)

13 пунктов приема вторсырья (бесплатно)

13 کارخانه بازیافت (رایگان)

13 مرکزاً لإعادة التدوير (مجاًناً)

13 центрів утилізації (безкоштовно)



### Öffentliche Container

(nur Montag bis Sonnabend von 7 bis 20 Uhr)

Public containers (Mon–Sat, 7am to 8pm)

Umumi konteynır (sadece pazartesi cumartesiye saat 07:00 ile 20:00 arası)

Publiczne kontenery (tylko od poniedziałku do soboty od godz. 7.00 do 20.00)

Общественные мусорные контейнеры (только с понедельника по субботу с 7:00 до 20:00)

سطل‌های همگانی (فقط دوشنبه تا شنبه تا ساعت 7 تا 20)

الحاويات العامة (من الاثنين إلى السبت فقط من الساعة 7 صباحاً حتى 8 مساءً)

Громадські контейнери (лише з понеділка по суботу із 7:00 до 20:00)



### Öffentliche Container

Public containers

Umumi konteynır

Publiczne kontenery

Общественные мусорные контейнери

سطل‌های همگانی

حاويات عامة

Громадські контейнери